



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 3. maijā
(OR. en)

8534/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0117 (NLE)

AELE 25
EEE 22
N 22
ISL 22
FL 21
DATAPROTECT 79
JAI 359
MI 311
DRS 20
DAPIX 121
FREMP 60

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 2. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 249 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts) (Vispārīgā datu aizsardzības regula)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 249 *final*.

Pielikumā: COM(2018) 249 *final*

Briselē, 2.5.2018
COM(2018) 249 final

2018/0117 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma
XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas
sabiedrība)
un 37. protokolā (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts)**

(Vispārīgā datu aizsardzības regula)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) nolūks ir grozīt EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un EEZ līguma 37. protokolu (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts), lai iekļautu Vispārīgo datu aizsardzības regulu (Regula (ES) 2016/679)¹.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem politikas jomā**

Pievienotajā Apvienotās komitejas lēmuma projektā jau spēkā esošā ES politika paplašināta, to attiecinot arī uz EEZ EBTA valstīm (Norvēģiju, Islandi un Lihtenšteinu).

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

ES *acquis* piemērošanas paplašināšana, iekļaujot to EEZ līgumā, lai attiecinātu to arī uz EEZ EBTA valstīm, tiek veikta saskaņā ar minētā līguma mērķiem un principiem, cenšoties izveidot dinamisku un viendabīgu Eiropas Ekonomikas zonu, kas balstās uz kopīgiem noteikumiem un vienādiem konkurences nosacījumiem.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

EEZ līgumā iekļaujamais tiesību akts ir balstīts Līguma par Eiropas Savienības darbību 16. pantu.

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94² par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem nosaka Savienības nostāju.

Komisija sadarbībā ar EĀDD iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, lai Padome to pieņemtu kā Savienības nostāju. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums ir saskaņā ar subsidiaritātes principu šāda iemesla dēļ.

Šā priekšlikuma mērķi — proti, nodrošināt iekšējā tirgus viendabīgumu — dalībvalstis nevar pietiekami labi sasniegt, bet tā ietekmes dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī.

Process ES *acquis* iekļaušanai EEZ līgumā tiek veikts saskaņā ar 1994. gada 28. novembra Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību, kas apstiprina šo pieeju.

- **Proporcionalitāte**

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

² OV L 305, 30.11.1994., 6.–8. lpp.

Saskaņā ar proporcionalitātes principu šajā priekšlikumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.

- **Instrumenta izvēle**

Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu izvēlētais juridiskais instruments ir EEZ Apvienotās komitejas lēmums. EEZ Apvienotā komiteja nodrošina EEZ līguma faktisko īstenošanu un darbību. Lai sasniegtu šo mērķi, tā pieņem lēmumus EEZ līgumā paredzētajos gadījumos.

3. EX-POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Regulas (ES) 2016/679 iekļaušanai EEZ līgumā nav paredzama ietekme uz budžetu.

5. CITI JAUTĀJUMI

- **Galveno ierosināto pielāgojumu pamatojums**

Līdzdalības noteikums (a) un k) pielāgojums)

Iekļaujot Vispārīgo datu aizsardzības regulu EEZ līgumā, EEZ EBTA valstu uzraudzības iestādes cik vien iespējams līdzdarbojas tā dēvētajā vienas pieturas aģentūrā un konsekvences mehānismā, un tām Eiropas Datu aizsardzības kolēģijā (“Kolēģija”) ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstu uzraudzības iestādēm, izņemot balsstiesības un tiesības kandidēt uz Kolēģijas priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatu. EBTA valstu uzraudzības iestāžu nostājas arī reģistrē atsevišķi.

Turklāt a) pielāgojums nodrošina arī to, ka Kolēģijas reglaments pilnībā nodrošina EEZ EBTA valstu uzraudzības iestāžu un EBTA Uzraudzības iestādes līdzdalību, izņemot balsstiesības un tiesības kandidēt uz Kolēģijas priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka amatu.

Tā kā Vispārīgo datu aizsardzības regula paredz valstu uzraudzības iestādēm valsts līmenī īstenojamus pienākumus un pieprasa starptautisku koordinācijas un konverģences praksi, EEZ EBTA valstu uzraudzības iestāžu līdzdalība vienas pieturas aģentūrā un konsekvences mehānismā uz vienlīdzīgiem pamatiem ir vajadzīga EEZ saskaņotai sadarbībai un konverģencei.

Lai nodrošinātu, ka EBTA Uzraudzības iestāde konsekventi izpilda EEZ noteikumus un atvieglotu šo noteikumu izpildi attiecībā uz EEZ EBTA valstīm, kā arī, lai EBTA Uzraudzības iestāde varētu īstenot funkcijas saskaņā ar EEZ līguma 108. pantu, k) pielāgojums paredz, ka EBTA Uzraudzības iestādei bez balsstiesībām ir tiesības piedalīties Kolēģijas sanāksmēs un ka EBTA Uzraudzības iestāde ieceļ pārstāvi Kolēģijā. Turklāt, kā minēts iepriekš, a) pielāgojumā ir paredzēts, ka Kolēģijas reglaments pilnībā nodrošina EBTA Uzraudzības iestādes līdzdalību.

Informācija par sarunām ar trešām valstīm (f) pielāgojums)

Šis pielāgojums paredz, ka EEZ EBTA valstis tiek informētas par konsultācijām ar trešām valstīm ar mērķi pieņemt lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību saskaņā ar 93. panta 3. punktā minēto procedūru. EEZ līguma 100. pants nodrošina, ka EBTA valstis pilnībā piedalās komitejā, kas izveidota saskaņā ar 93. pantu, izņemot tiesības balsot.

Šis pielāgojums turklāt precizē, ka gadījumos, kad trešā valsts vai starptautiskā organizācija uzņemas īpašus pienākumus attiecībā uz personas datu apstrādi no dalībvalstīm, ES ņem vērā situāciju EEZ EBTA valstīs un apspriež ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām iespējamus mehānismus, kurus turpmāk varētu piemērot EEZ EBTA valstīs.

45. panta 1. punkts — Datu nosūtīšana uz trešām valstīm un starptautiskām organizācijām (e) pielāgojums)

Personas datu nosūtīšana no kādas EEZ EBTA valsts uz trešo valsti vai starptautisku organizāciju var notikt, pamatojoties uz īstenošanas aktu (lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību), ko pieņēmusi Komisija un kas ir iekļauts EEZ līgumā saskaņā ar parasto procedūru, kas aprakstīta EEZ līgumā. Pielāgojuma e) mērķis ir atļaut datu pārsūtīšanu arī tad, ja EEZ EBTA valsts piemēro lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību, pirms EEZ Apvienotā komiteja ir pieņēmusi lēmumu iekļaut šo lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību. Pielāgojumā e) arī paredzēts, ka līdz brīdim, kad stājas spēkā lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību, katra EEZ EBTA valsts nolemj un informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi par to, vai tā piemēros šādu lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību vienlaikus ar ES dalībvalstīm vai ne. Ja EBTA dalībvalsts Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi neinformē, tā šos pasākumus piemēro vienlaicīgi ar ES dalībvalstīm.

Ja EEZ Apvienotā komiteja 12 mēnešu laikā pēc lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību stāšanās spēkā nevar panākt vienošanos EEZ līgumā iekļaut lēmumu par aizsardzības līmeņa pietiekamību, jebkura EEZ EBTA valsts var izbeigt šādu pasākumu piemērošanu, kamēr EEZ līgumā nav iekļauts lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību, un par to nekavējoties informē Komisiju un EBTA Uzraudzības iestādi. Kā noteikts šajā pielāgojumā, tas neliedz izmantot EEZ līguma 102. pantu.

Ja EEZ EBTA valsts nolemj pārtraukt piemērot pasākumus, kas pieņemti saskaņā ar 45. panta 5. punktu (pasākumi attiecībā uz trešo valsti, teritoriju vai vienu vai vairākiem konkrētiem sektoriem trešā valstī, vai starptautisku organizāciju, kas vairs nenodrošina pietiekamu aizsardzības līmeni), pārējās EEZ līguma līgumslēdzējas puses aizliedz personas datu brīvu apriti uz EBTA EEZ valsti.

46. panta 2. punkts — Īstenošanas aktu piemērošana attiecībā uz standarta datu aizsardzības klauzulām (h) pielāgojums)

Šis pielāgojums ir veidots pēc tāda paša principa kā e) pielāgojums (sk. iepriekš). Šis pielāgojums ļauj EBTA pārziņiem vai EBTA apstrādātājiem piemērot standarta datu aizsardzības klauzulas no dienas, kad tās stājas spēkā Eiropas Savienībā, ja vien EBTA valsts nolemj nepiemērot pasākumu vienlaikus ar ES dalībvalstīm.

Atsauces uz “harta” nepiemērošana (i) pielāgojums)

Saskaņā ar EEZ līguma 7. pantu EBTA valstīm saistoši ir tikai tie tiesību akti, kas ir iekļauti EEZ līgumā. Eiropas Savienības Pamattiesību harta ir ES primāro tiesību aktu instruments, kas nav saistošs valstīm, kuras nav ES dalībvalstis, un nav piemērojams EEZ kontekstā. Tādējādi ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas i) pielāgojumu atceļ atsauci uz hartu, kas iekļauta 58. panta 4. punktā.

63. pants, 64. panta 2. punkts, 65. panta 1. punkta c) apakšpunkts un 70. panta 1. punkta e) apakšpunkts — EBTA Uzraudzības iestāde lūdz Kolēģijas padomu vai atzinumu (l) pielāgojums)

Saskaņā ar l) pielāgojumu EBTA Uzraudzības iestādei ir tiesības Kolēģijai lūgt padomu vai atzinumu un paziņot par šiem jautājumiem Kolēģijai saskaņā ar 63. pantu, 64. panta 2. punktu, 65. panta 1. punkta c) apakšpunktu un 70. panta 1. punkta e) apakšpunktu. Šajā

pielāgumā norāda pantus, kuriem būtu jāpiemēro šīs tiesības un pienākumi, un kas ir būtiski EBTA Uzraudzības iestādes uzdevumu izpildei saskaņā ar līguma 109. pantu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma
XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas
sabiedrība)
un 37. protokolā (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts)
(Vispārīgā datu aizsardzības regula)**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību³ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu⁴ ("EEZ līgums") stājas spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Ievērojot EEZ līguma 98. pantu, EEZ Apvienotā komiteja var nolemt *inter alia* grozīt EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolu (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts).
- (3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 2016/679⁵.
- (4) Ar Regulu (ES) Nr. 2016/679 [no 2018. gada 25. maija] atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK⁶, kas ir iekļauta EEZ līgumā un kas tādēļ saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ [no 2018. gada 25. maija].
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XI pielikums un 37. protokols.
- (6) Tādēļ Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

³ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

⁴ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

⁶ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz ierosināto grozījumu EEZ līguma XI pielikumā un 37. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmumu projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*